



Vzorová kúpna zmluva IAD uzatvorená podľa § 409 a nasledujúcich Obchodného zákonníka

medzi
Zmluvné strany:

Predávajúci:

Obchodné meno / Meno a priezvisko:

Miesto podnikania / Trvalé bydlisko:

IČO / Dátum narodenia:

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

IBAN:

DIČ:

IČ DPH:

Zapísaný:

Zastúpený:

(ďalej "predávajúci")

a

Kupujúci:

Obchodné meno / Meno a priezvisko:

Miesto podnikania / Trvalé bydlisko:

IČO / Dátum narodenia:

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

IBAN:

DIČ:

IČ DPH:

Zapísaný:

Zastúpený:

(ďalej „kupujúci“)



Minta adásvételi szerződés – fa internetes aukciója (FIA) amely a Kereskedelmi törvénykönyv 409. paragrafusa és az azt követő paragrafusok szerint jött létre

a következő
Szerződő felek között:

Eladó:

Üzleti neve / Családi neve és utóneve:

Székhely / Telephelye / Lakóhelye:

Statisztikai számjele / Születési ideje:

Banki összeköttetése:

Számlaszáma:

Adószáma:

Közösségi adószáma:

Bejegyezve:

Képviselője:

(a továbbiakban "eladó")

és

Vevő:

Üzleti neve / Családi neve és utóneve:

Székhely / Telephelye / Lakóhelye:

Statisztikai számjele / Születési ideje:

Banki összeköttetése:

Számlaszáma:

Adószáma:

Közösségi adószáma:

Bejegyezve:

Képviselője:

(a továbbiakban "vevő")

Článok I. Základné ustanovenia

- 1 Táto kúpna zmluva sa uzatvára na základe úspešného ukončenia internetovej aukcie dreva č. organizovanej spoločnosťou **Lesnícka informačná spoločnosť, a.s., J. Kozáčeka 13, 960 01 Zvolen, IČO: 46 414 347** (ďalej len „organizátor“), pričom predávajúci sa zúčastnil na predmetnej aukcii ako vyhlasovateľ s cieľom predat' ponúkané drevo a kupujúci je víhercom tejto aukcie, čím získal právo na uzavretie tejto zmluvy.
- 2 Predávajúci sa touto zmluvou zaväzuje previesť vlastnícke právo k tovaru vymedzenému v čl. II. tejto zmluvy na kupujúceho a tovar odovzdať kupujúcemu v lehote uvedenej v čl. III tejto zmluvy. Kupujúci sa zaväzuje predávajúcemu zaplatiť kúpnu cenu za tovar a prevziať tovar od predávajúceho.

I. cikk Alapvető rendelkezések

Jelen szerződés a székhelyű, statisztikai számjellel rendelkező Lesnícka informačná spoločnosť, a.s. /Erdészeti Információs Társaság Rt./ (a továbbiakban csak mint „szervező”) által megrendezett sz. sikeres internetes fa aukció alapján jött létre, miközben az eladó kiíróként azzal a céllal vett részt a szóban forgó aukción, hogy eladja az általa felkínált fát, a vevő pedig ennek az aukciónak a nyertese, ami által jogot szerzett a jelen szerződés megkötésére.

Az eladó a jelen szerződéssel kötelezettséget vállal a jelen szerződés II. cikkében meghatározott áru tulajdonjogának vevőre történő átruházására és az áru vevőnek történő átadására a jelen szerződés III. cikkében feltüntetett határidőn belül. A vevő kötelezettséget vállal az áru vételára eladónak történő megfizetésére és az áru eladótól történő átvételére.



Článok II. Predmet zmluvy

- Predmetom tejto zmluvy je prevod vlastníckeho práva a odovzdanie tovaru:
Názov tovaru:
Množstvo v m³:
Sortiment a akostná trieda:
Hrúbkové stupne a ich pomer:
Dĺžka:
- K prevodu vlastníckeho práva podľa tejto zmluvy dochádza zaplacením kúpnej ceny kupujúcim predávajúcemu a zároveň odovzdaním tovaru predávajúceho kupujúcemu.
- Zmluvné strany sa dohodli, že predávajúci si splní svoju povinnosť, ak dodá tovar v rozmedzí $\pm 5\%$ z celkového množstva dohodnutého v tomto článku zmluvy.
- Kupujúci a predávajúci prehlasujú, že sú uzrozumený a v plnom rozsahu súhlasia so vzájomne odsúhlasenými technickými špecifikáciami a nižšie uvedenými STN:
 - na zisťovanie objemu guľatiny sa použije STN 480009 - „Tabuľky objemu guľatiny bez kôry podľa stredovej hrúbky meranej s kôrou“,
 - meranie guľatiny a výrezov sa vykoná podľa STN 480050 - „Surové drevo – základné a spoločné ustanovenie pre jeho výrobu a dodávky“. V hrúbkovom stupni je stredný priemer uvádzaný s kôrou,
 - kvalitatívne a technické podmienky sa budú posudzovať podľa **Technických podmienok pre IAD**.

Článok III. Čas a miesto plnenia Prechod nebezpečenstva škody na tovare

- Miestom plnenia je (lokalita sortimentu a parita podľa protokolu aukcie).
- Predávajúci sa zaväzuje odovzdať kupujúcemu tovar podľa tejto zmluvy osobne alebo prostredníctvom povereného zástupcu v mieste plnenia v lehote odo dňa a najneskôr do dňa vrátane. Presný čas a deň odovzdania bude určený vzájomnou dohodou predávajúceho a kupujúceho.
- Nebezpečenstvo škody na tovare prechádza na kupujúceho v mieste plnenia odovzdaním tovaru prvému prepravcovi, alebo odovzdaním tovaru v mieste plnenia kupujúcemu, resp. jeho splnomocnenej osobe.
- Prípadná škoda, ktorá vznikne na tovare po prechode jej nebezpečenstva na kupujúceho, nemá vplyv na povinnosť kupujúceho zaplatiť kúpnu cenu.

Článok IV. Kúpna cena

- Za dodanie tovaru uvedeného v čl. II. sa kupujúci zaväzuje zaplatiť cenu.....€ za m³
Vyššie uvedená kúpna cena bola dosiahnutá v IAD č. a je to cena bez DPH v € za m³, v parite.....
K cenám bude účtovaná daň z pridanej hodnoty podľa platných právnych predpisov.
- Prepravu tovaru si zabezpečí kupujúci na vlastné náklady z



II. cikk A szerződés tárgya

- Jelen szerződés tárgyát az áru tulajdonjogának átruházása és az áru átadása képezi:
Az áru megnevezése:
Mennyisége m³-ben:
Választék és minőségi osztály:
Vastagsági fokok és azok aránya:
Hosszúság:
- A tulajdonviszony jelen szerződés szerinti átruházására a vételár eladónak vevő általi megfizetésével, és egyben az eladó árúja vevőnek történő átadásával kerül sor.
- A szerződő felek megegyeztek, hogy az eladó akkor teljesíti kötelezettségét, ha a szerződés jelen cikkében rögzített teljes mennyiség $\pm 5\%$ intervallumon belül kézbesít árut.
- A vevő és az eladó kijelentik, hogy megértették, és teljes mértékben elfogadják a kölcsönösen egyeztetett műszaki előírásokat és az alább feltüntetett szlovák műszaki szabványokat (STN):
a gömbfa térfogatának megállapítására az STN 480009 sz. szlovák műszaki szabványt - „A kéreg nélküli gömbfa térfogat-táblázata a kéregben mért középméret szerint“ alkalmazzák,
a gömbfa és fűrészrönkök mérése az STN 480050 sz. szlovák műszaki szabvány – a „Nyersfa – termelésére és szállítására vonatkozó alapvető és közös rendelkezések“ szerint történik. A vastagsági fokban a középméret kéreggel együtt kerül feltüntetésre,
a minőségi és műszaki feltételek a *Fa internetes aukciójának (FIA) műszaki feltételei* szerint kerülnek elbírálásra.

III. cikk A teljesítés ideje és helye Az árun való kár keletkezése veszélyének átszállása

- A teljesítés helye (az árukészlet helye és az aukciós jegyzőkönyv szerinti paritás).
- Az eladó kötelezettséget vállal az áru vevőnek teljesítés helyén, –től legkésőbb –ig terjedő határidőn belül (a határnapokat is beleértve) jelen szerződés szerint történő személyes vagy megbízott képviselő általi átadására. Az átadás pontos ideje és napja az eladó és a vevő kölcsönös megegyezésével kerül majd meghatározásra.
- Az árun való kár keletkezésének veszélye az áru első fuvarozónak a teljesítés helyén történő átadásával, vagy az áru vevőnek, ill. az általa meghatalmazott személynek teljesítés helyén történő átadásával átszáll a vevőre.
- Az esetleges kár, amely az árun a kárveszély átszállása után keletkezik, nem befolyásolja a vevő vételár megfizetésére vonatkozó kötelezettségét.

IV. cikk Vételár

- A vevő kötelezettséget vállal a II. cikkben feltüntetett áru kézbesítéséért járó Eur / m³ ár megfizetésére.
A feljebb feltüntetett vételár a (az) sz. FIA-ban elnyert ár, és ez ÁFA nélkül Eur / m³ –ben, paritásban. Az árakhoz az érvényes jogszabályok szerint felszámításra kerül az általános forgalmi adó.
- Az áru eladás helyéről történő elszállítását a vevő biztosítja



miesta predaja. Toto nevyučuje samostatnú dohodu o preprave a odovzdaní tovaru medzi predávajúcim a kupujúcim.

Článok V. Platobné podmienky

- 1 Kúpna cena za tovar môže byť kupujúcim uhradená predávajúcemu v hotovosti pri odovzdaní tovaru.
- 2 Kúpna cena za tovar môže byť kupujúcim uhradená predávajúcemu v lehote splatnosti po predložení bankovej garancie, a to do výšky úverového limitu bankovej garancie v súlade s ustanovením článku VII. tejto zmluvy.
- 3 Kúpna cena za tovar môže byť kupujúcim uhradená predávajúcemu Iný spôsobom, na ktorom sa spoločne písomnou formou dohodnú. V prípade, že k písomnej dohode nedôjde, postupuje sa podľa článku V. odsek 1. a 2.
- 4 Po predložení bankovej garancie začína lehota splatnosti plynúť odo dňa vystavenie faktúry predávajúcim. Lehota splatnosti je v takomto prípade 30 dní.
- 5 Predávajúci je oprávnený fakturovať kupujúcemu každé čiastočné dodanie.
- 6 Kúpna cena alebo jej časť sa považuje za zaplatenú
 - a) odovzdaním peňažnej hotovosti do rúk predávajúceho alebo ním poverenej osobe v lehote splatnosti, alebo
 - b) pripísaním na účet predávajúceho v lehote splatnosti.
- 7 V prípade, že sa kupujúci dostane s úhradou kúpnej ceny do omeškania, teda neuhradí čo i len časť kúpnej ceny v lehote splatnosti, vzniká predávajúcemu právo na úroky z omeškania vo výške 0,025 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania.

Článok VI. Úverový limit (v prípade platieb s lehotou splatnosti)

- 1 Touto zmluvou dojednávajú zmluvné strany úverový limit vo výške bankovej garancie uvedenej v odseku 2 článku V. tejto zmluvy, ktorý je vyjadrený peňažnou čiastkou, do ktorej môže kupujúci odoberať tovar za podmienky, že si kupujúci riadne a včas plní svoje záväzky podľa tejto zmluvy a na ňu naviazané kúpne zmluvy, teda kupujúci dodržiava platobné podmienky v zmysle článku V. tejto zmluvy a uhradza svoje peňažné záväzky najneskôr v lehote splatnosti jednotlivých faktúr.



a saját költségére. Ez nem zárja ki az áru elszállításáról és átadásáról szóló önálló megállapodás megkötését az eladó és a vevő között.

V. cikk Fizetési feltételek

- Az áruért járó vételárat a vevő kifizetheti az eladónak készpénzben az áru átadásakor.
- Az áruért járó vételár eladónak történő, vevő általi megfizetésére az esedékességi határidőn belül a bankgarancia benyújtása után kerülhet sor, mégpedig a bankgarancia hitelkeretének erejéig a jelen szerződés VII. cikkének rendelkezésével összhangban.
- Az áruért járó vételár eladónak történő, vevő általi megfizetése más módon is történhet, amelyben közösen, írásos formában egyeznek meg. Abban az esetben, ha ilyen írásos megegyezésre nem kerül sor, az V. cikk 1. és 2. bekezdése szerint járnak el.
- A bankgarancia benyújtása után az esedékességi határidő a számla eladó általi kiállításának napjától kezd el telni. Az esedékességi határidő ilyen esetben 30 nap.
- Az eladónak jogában áll minden részszállítmányt kiszámlázni a vevőnek.
- A vételár vagy annak egy része a következő esetben minősül kiegyenlítettnek:
készpénzben eladó vagy az általa megbízott személy kezeihez esedékességi határidőn belül történő kifizetésével, vagy
annak eladó bankszámláján esedékességi határidőn belüli jóváírásával.
- Abban az esetben, ha a vevő a vételár kiegyenlítésével késébe kerül, vagyis annak még csak egy részét sem fizeti meg az esedékességi határidőn belül, az eladónak késedelmi kamatra nyílik joga, melynek mértéke a hátralékos összeg 0,025 %-a minden nap késésért.

VI. cikk Hitelkeret (esedékességi határidős fizetések esetén)

Jelen szerződéssel a szerződő felek a jelen szerződés V. cikke 2. bekezdésében feltüntetett bankgarancia összegével megegyező mértékű hitelkeretben egyeztek meg, amely azzal a pénzüsszeggel került meghatározásra, amely erejéig árut vételezhet a vevő azzal a kikötéssel, hogy a vevő rendszeren és időben teljesíti a jelen szerződés szerinti kötelezettségeit és ehhez a szerződéshez kötődő adásvételi szerződéseket, vagyis a vevő betartja a jelen szerződés V. cikke szerinti fizetési feltételeket, és rendszeresen kiegyenlíti pénzügyi kötelezettségeit, legkésőbb az egyes számlák esedékességi határidejéig.



- 2 Úverový limit je maximálna dlžná čiastka kupujúceho voči predávajúcemu (všetky vystavené faktúry vrátane DPH, vrátane faktúr v ktorých účtovaná kúpna cena nie je ešte splatná). Kupujúci nemôže požadovať dodávku tovaru v prípade, ak je v omeškaní o viac ako 5 dní s plnením iných finančných záväzkov z iných právnych vzťahov voči predávajúcemu.

Článok VII. Banková garancia

- 1 Predávajúci má právo schváliť neodvolateľnú bankovú garanciu kupujúceho s úhradou na prvé vyzvanie.
- 2 Predávajúci môže odmietnuť bankovú garanciu len z dôvodov, z ktorých bude vyplývať, že banková garancia neumožní úplnú úhradu kúpnej ceny tovaru.
- 3 V prípade neschválenia je kupujúci povinný vykonať úpravu bankovej garancie alebo vykonať úhradu kúpnej ceny alebo jej časti v hotovosti podľa článku V. odsek 1.
- 4 Kupujúci prehlasuje, že bankovú garanciu predloží predávajúcemu v lehote najneskôr do 10 dní od podpisu tejto kúpnej zmluvy.

Článok VIII. Kvalita tovaru, reklamácie väd

- 1 Predávajúci garantuje kupujúcemu, že tovar dodaný na základe tejto zmluvy bude vykazovať kvalitu dohodnutú v článku II. odsek 4 tejto zmluvy.
- 2 Predávajúci neručí za vady, ktoré vzniknú na tovare v čase prechodu a po prechode nebezpečnosti škody na kupujúceho.
- 3 Kupujúci je povinný tovar osobne alebo prostredníctvom ním poverenej osoby prevziať, fyzicky skontrolovať jeho objem a kvalitu.
- 4 Kupujúci a predávajúci sa môžu dohodnúť aj inak, ak k dohode nepríde postupuje sa podľa čl. VIII. odsek 3.
- 5 Dohoda musí mať písomnú formu.
- 6 Predávajúci nezodpovedá za skryté vady tovaru, ktoré nie sú zrejme pri zatriedovaní do akostnej triedy vonkajšou prehliadkou v dobe expedície tovaru.



A hitelkeret a vevő eladóval szemben fennálló maximális tartozása – hátralékos összege (az összes kiállított számla ÁFÁ-val együtt, beleértve azokat a számlákat is, amelyekben szereplő kiszámlázott vételár még nem esedékes). A vevő nem kérhet áruszállítmányt abban az esetben, ha az eladóval fennálló más jogi viszonyaiból eredő más pénzügyi kötelezettségeinek teljesítésével több, mint 5 napos késésben van.

VII. cikk Bankgarancia

Az eladónak jogában áll jóváhagyni a vevő első felszólításra fizető visszavonhatatlan bankgaranciáját.

Az eladó csak olyan okok miatt utasíthatja el a bankgaranciát, amelyeknek az lesz a következménye, hogy a bankgarancia nem teszi lehetővé az áru teljes vételárának kiegyenlítését.

Amennyiben a jóváhagyásra nem kerül sor, a vevő köteles elvégezni a bankgarancia módosítását, vagy a vételár vagy annak egy részének készpénzben történő kiegyenlítését az V. cikk 1. bekezdése szerint.

A vevő kijelenti, hogy a bankgaranciát legkésőbb a jelen szerződés aláírásától számított 10 napon belüli határidővel benyújtja az eladónak.

VIII. cikk Az áru minősége, hibák reklamációja

Az eladó garantálja a vevőnek, hogy a jelen szerződés szerint szállított áru a jelen szerződés II. cikkének 4. bekezdésében rögzített minőséggel fog rendelkezni.

Az eladó nem kezeskedik azokért a hibákért, amelyek a kárveszély vevőre való átszállásának idején vagy a kárveszély vevőre való átszállása után keletkeztek az árun.

A vevő köteles személyesen vagy az általa megbízott személy segítségével átvenni az árut, fizikailag ellenőrizni annak mennyiségét (térfogatát) és minőségét.

A vevő és az eladó másképpen is megegyezhetnek, amennyiben nem kerül sor megállapodásra, a VIII. cikk 3. bekezdése szerint kell eljárni.

A megállapodásnak írásos formában kell megtörténnie.

Az eladó nem felel az áru olyan rejtett hibáiért, amelyek a minőségi osztályba való besoroláskor külső szemrevételezéssel nem felismerhetők az áru útnak indítása idején.



Článok IX. Iné dohodnuté podmienky

- 1 Prepravné doklady (dodací list, odvozný lístok, preukaz o pôvode tovaru), vzťahujúce sa k predmetu plnenia budú zo strany predávajúceho vyhotovené v súlade s prílohou č. 5 vyhlášky Ministerstva pôdohospodárstva Slovenskej republiky č. 232/2006 Z.z. a č. 176/2011 o vyznačovaní ťažby dreva, označovaní vyťaženého dreva a dokladoch o pôvode dreva a zaslané kupujúcemu v deň vyexpedovania tovaru.
- 2 Dokladom o odovzdaní tovaru je dodací list (doklad o pôvode dreva na prepravu a spracovanie). Kupujúci je povinný potvrdiť príjem tovaru podpisom na dodacom liste preberajúcej osoby. Kupujúci potvrdením dodacieho listu preberajúcou osobou preberá zodpovednosť za tovar.
- 3 Zmluvné strany sa dohodli, že akákoľvek korešpondencia (oznámenia, výzvy, upovedomenia atď.) podľa tejto zmluvy sa bude uskutočňovať len v písomnej forme na v hlavičke uvedené adresy. V prípade preukázateľného odopretie prevzatia, resp. neprevzatie akejkoľvek písomnosti jednej zo zmluvných strán určenej druhej zmluvnej strane má takého odopretie prevzatia, resp. neprevzatie účinky doručenia takejto písomnosti.

Článok X. Porušenie zmluvných podmienok

- 1 Predávajúci a kupujúci sa spoločne dohodli na tom, že nedodržanie platobných podmienok podľa tejto zmluvy sa považuje za závažné porušenie povinností.
- 2 V prípade nezaplatenia akéhokoľvek finančného záväzku kupujúceho voči predávajúcemu vzniknutého z tejto zmluvy a/alebo z iného právneho vzťahu, má predávajúci právo pozastaviť dodávky po dobu omeškania kupujúceho so zaplatením peňažných pohľadávok voči predávajúcemu a alikvotne krátiť dohodnuté množstvá tovaru. Predávajúci nie je povinný dodať množstvo, o ktoré krátil dodávky, ak nebude písomne dohodnuté niečo iné.
- 3 Predávajúci si vyhradzuje právo odstúpiť od zmluvy jednostranným právnym úkonom ak:
 - a) kupujúci neodoberie tovar v lehote určenej v článku III. odsek 2 tejto zmluvy,
 - b) kupujúci bol počas platnosti kúpnej zmluvy dvakrát v omeškaní s platbou za odobratý tovar, pri ktorej prekročil lehotu splatnosti viac ako o 5 pracovných dní a bol na meškanie upozornený doporučeným písomným listom na adresu uvedenú v tejto zmluve alebo v budúcnosti písomne oznámenú, a do 7 dní od odoslania upozornenia kupujúcim nebola pohľadávka preukázateľne uhradená predávajúcemu,
 - c) kupujúci mešká so zaplatením kúpnej ceny za odobratý tovar viac ako 15 kalendárnych dní,
 - d) predávajúcemu vzniklo počas platnosti tejto zmluvy právo odstúpiť od inej zmluvy uzatvorenej s kupujúcim,



IX. cikk Egyéb rögzített feltételek

A teljesítés tárgyára vonatkozó szállítási dokumentumok (szállítólevél, szállítójegy, származási bizonyítvány) az eladó részéről a Szlovák Köztársaság Mezőgazdasági Minisztériuma 232/2006 sz. Tt. rendeletének 5. sz. mellékletével és a fakitermelés helyének kijelöléséről, a kitermelt fa megjelöléséről és a fa származását igazoló okmányokról szóló 176/2011 sz. rendeletével összhangban kerülnek elkészítésre és a vevőnek megküldésre az áru expedálásának napján.

Az áru átadásáról szóló okmány a szállítólevél (az elszállítandó és feldolgozásra szánt fa származását igazoló okmány). A vevő az áru átvételét köteles igazolni a szállítólevél átvevő személy általi aláírásával. A szállítólevél átvevő személy általi aláírásával a vevő átveszi az áruért való felelősséget.

A szerződő felek megegyeztek, hogy a jelen szerződés szerinti bármínemű levelezés (közlemények, felhívások, értesítések, stb.) csak írásos formában fog megvalósulni a fejlécben feltüntetett címekre elküldve. Az átvétel bizonyítható megtagadása, ill. a másik szerződő félnek címzett bármilyen irat szerződő felek egyike általi át nem vétele esetén az átvétel ilyen módon történő megtagadása, ill. az átvétel meg nem történte az ilyen irat kézbesítésének hatályával bír.

X. cikk Szerződési feltételek megszegése

Az eladó és a vevő közösen megegyeztek abban, hogy a jelen szerződés szerinti fizetési feltételek be nem tartása a kötelezettségek súlyos megszegésének minősül.

A vevő jelen szerződésből és/vagy más jogviszonyból eredő, eladóval szemben fennálló bármilyen pénzügyi kötelezettségének meg nem fizetése esetén az eladónak jogában áll leállítani a szállítmányokat az eladó pénzköveteléseinek vevő általi megfizetésével való késés idején, és részarányosan csökkenteni a megállapodás szerinti árumennyiségeket. A eladó nem köteles kézbesíteni azt a mennyiséget, amellyel csökkentette a szállítmányokat, amennyiben írásban nem egyeznek meg valami másban.

Az eladó jogot formál magának a szerződéstől egyoldalú jogügylettel történő elállásra, ha:

a vevő nem vételez árut a jelen szerződés III. cikke 2. bekezdésében meghatározott határidőn belül, a vevő az adásvételi szerződés érvényessége idején kétszer volt késésben az elvitt áruért történő fizetéssel, amelynél több mint 5 munkanappal túllépte az esedékességi határidőt, és a késésre írásban, a jelen szerződésben feltüntetett, vagy a jövőben írásban bejelentett címre elküldött ajánlott levéllel, és a figyelmeztetés elküldésétől számított 7 napon belül igazolhatóan nem került sor a követelés eladónak történő, vevő általi kiegyenlítésére, a vevő több mint 15 naptári napot késik az elvitt áru vételárának megfizetésével, az eladónak a jelen szerződés érvényessége idején joga keletkezett a vevővel megkötött más szerződéstől történő elállásra,



- e) kupujúci je v omeškaní so zaplatením akéhokoľvek finančného záväzku z iného právneho vzťahu voči predávajúcemu o viac ako 15 kalendárnych dní,
- f) na kupujúceho bol vyhlásený konkurz alebo exekúcia,
- g) kupujúci neodoberie tovar v lehote určenej v článku III. odsek 2 tejto zmluvy.
- 4 Kupujúci si vyhradzuje právo odstúpiť od zmluvy jednostranným právnym úkonom ak:
- a) predávajúci si nesplní svoju povinnosť dodať tovar v množstve podľa článku II. odsek 3,
- b) predávajúci si nesplní svoju povinnosť dodať tovar v deklarovanej kvalite.
- 5 Odstúpením od tejto zmluvy predávajúcim, na základe porušenia dohodnutých podmienok zo strany kupujúceho, vzniká predávajúcemu právo uplatniť si voči kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 5 % z hodnoty nedodaného tovaru podľa tejto zmluvy.
- 6 Odstúpením od tejto zmluvy kupujúcim, na základe porušenia dohodnutých podmienok zo strany predávajúceho, vzniká kupujúcemu právo uplatniť si voči predávajúcemu zmluvnú pokutu vo výške 5 % z hodnoty neodobratého tovaru podľa tejto zmluvy.
- 7 Nárok na zmluvnú pokutu nevylučuje právo na ušlý zisk a náhradu škody, ktorou je napr. strata, ktorá vznikla predávajúcemu na tomto tovare realizovaním náhradného predaja.
- 8 Zmluvná strana je povinná zaplatiť druhej zmluvnej strane zmluvnú pokutu do 3 dní od jej uplatnenia.

Článok XI. Záverečné ustanovenia

- 1 Zmeny podmienok zmluvne dohodnutých možno upraviť po dohode strán dodatkom výhradne v písomnej forme. Táto zmluva platí, ak sa predávajúci a kupujúci písomne nedohodli inak.
- 2 Kupujúci prehlasuje, že nie je v úpadku a ani nespĺňa podmienky na vyhlásenie konkurzu a je schopný za podmienok uvedených tejto zmluve za dodaný tovar uhradiť kúpnu cenu podľa tejto zmluvy.
- 3 Na právne vzťahy podľa tejto zmluvy a spory z nej vyplývajúce sa použije právny poriadok SR. Na zmluvou neupravené vzťahy platia príslušné ustanovenia zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov.
- 4 Zmluva bola vypracovaná v 6 vyhotoveniach, pričom tri vyhotovenia sú vytlačené a podpísané predávajúcim z toho jedno zasiela predávajúci kupujúcemu a jedno organizátorovi aukcie a tri vyhotovenia sú vytlačené a podpísané kupujúcim z toho jedno zasiela kupujúci predávajúcemu a jedno organizátorovi aukcie.



a vevő több mint 15 naptári napot késik az eladóval szemben fennálló más jogviszonyából eredő bármilyen pénzügyi kötelezettség megfizetésével,
a vevő ellen csőd vagy felszámolás indult,
a vevő nem vételez árut a jelen szerződés III. cikke 2. bekezdésében meghatározott határidőn belül.

A vevő jogot formál magának a szerződéstől egyoldalú jogüggyellett történő elállásra, ha:
az eladó nem teljesíti az áru II. cikk 3. bekezdésében meghatározott mennyiségben történő szállításra vonatkozó kötelezettségét,
az eladó nem teljesíti az áru bejelentett minőségben történő szállítására vonatkozó kötelezettségét.

Az eladó jelen szerződéstől történő elállásával, amelyre a rögzített feltételek vevő részéről történő megsértése alapján kerül sor, az eladónak kötbér érvényesítésére keletkezik joga a vevővel szemben, amelynek mértéke a jelen szerződés szerint le nem szállított áru értékének 5 %-ával egyezik meg.

A vevő jelen szerződéstől történő elállásával, amelyre a rögzített feltételek eladó részéről történő megsértése alapján kerül sor, a vevőnek kötbér érvényesítésére keletkezik joga az eladóval szemben, amelynek mértéke a jelen szerződés szerint el nem vitt áru értékének 5 %-ával egyezik meg.

A kötbérre való jogosultság nem zárja ki az elmarad nyereségre és a kártérítésre való jogot, ilyen kár pl. az eladónak pótlólagos értékesítés megvalósításával keletkezett vesztesége ezen az árun.

A szerződő fél a kötbért annak érvényesítésétől számított 3 napon belül köteles megfizetni a másik szerződő félnek.

XI. cikk Szerződési feltételek megszegése

A szerződésben rögzített feltételek a felek megegyezése után módosíthatók, kizárólag írásos formában. Jelen szerződés érvényben van, ha az eladó és a vevő írásban nem egyeztek meg másképp.

A vevő kijelenti, hogy nem fizetéseképtelen és nem teljesíti a csődbejelentés feltételeit sem, és képes kifizetni a jelen szerződés feltüntetett feltételek mellett a szállított áruért járó, szerződés szerinti vételárat.

A jelen szerződés szerinti jogviszonyokra és a szerződésből eredő jogvitákra a SZK jogrendje alkalmazandó. A szerződéssel nem szabályozott viszonyokra a későbbi előírásokkal egységes szerkezetben érvényes 513/1991 sz. Tt. törvény, a Kereskedelmi törvénykönyv vonatkozó rendelkezései érvényesek.

A szerződés 6 példányban készült, miközben három példányt kinyomtatott és aláírt az eladó, melyek közül az eladó egyet elküld a vevőnek, egyet pedig az aukció szervezőjének, három példányt kinyomtatott és aláírt a vevő, melyek közül a vevő egyet küld az eladónak, egyet pedig az aukció szervezőjének.



- 5 Zmluva je platná a účinná dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a podpisy zmluvných strán nemusia byť uvedené na tej istej listine, pričom rozdiel v znení takto podpísaných listín má z následok úplnú neplatnosť a neúčinnosť tejto zmluvy. A szerződés mindkét szerződő fél aláírásának napjával lép érvénybe és hatályba, és a szerződő felek aláírásainak nem kell szerepelnie ugyanazon az okiraton, miközben az ilyen módon aláírt okiratok szövegezése közti különbség a jelen szerződés teljes érvénytelenségét és hatálytalanságát vonja maga után.
- 6 Túto zmluvu zhotovil organizátor, pričom za plnenia a porušenie práv a povinností z nej nenesie organizátor žiadnu zodpovednosť. Organizátor nenesie zodpovednosť za znenie tejto zmluvy, pretože zmluvné strany sú oprávnené popri tejto zmluve slobodne uzavrieť akúkoľvek dohodu, ktorá mení alebo ruší ustanovenia tejto zmluvy. Jelen szerződést a szervező készítette el, miközben a benne fellelhető teljesítésekért és az itt feltüntetett jogok és köteleességek megszegéséért a szervező semmilyen következményeket nem visel. A szervezőt nem terheli a felelősség a jelen szerződés szövegéért sem, mivel a szerződő feleknek jogukban áll a jelen szerződés mellett szabad akaratukból bármilyen olyan megállapodást megkötni, amely a jelen szerződés rendelkezéseit módosítja, vagy hatályon kívül helyezi.
- 7 V prípade nezrovnalostí v dvojjazyčnom znení sa berie za hlavné slovenské znenie. A szerződés két nyelven készült. Az egyes változatok közt fellelhető eltérések esetén a szlovák nyelvű változat az irányadó.
- 8 Zmluvné strany prehlasujú, že sú oprávnení uzavrieť túto zmluvu, že táto zmluva vyjadruje ich slobodnú vôľu uzavrieť zmluvu o predaji a kúpe, že tejto zmluve rozumejú, že si zmluvu prečítali a na znak súhlasu ju zo svojej slobodnej vôle vlastnoručne podpisujú. A szerződő felek kijelentik, hogy a jelen szerződés megkötésére jogosultak, hogy a jelen szerződés az eladásról és megvásárlásról szóló szerződés megkötésére irányuló szabad akaratukat fejezi ki, hogy a jelen szerződést értik, hogy azt elolvasták, és egyetértésük jeléül azt saját kezűleg szabad akaratukból írják alá.

V, dňa:

Kelt:, - n

.....
Kupujúci

.....
Predávající

.....
Vevő:

.....
Eladó: